



InterogaTIFF
Regizorul Mircea Daneliuc, despre o carieră fără compromisuri.

»Pagina 4



10 pentru FILM
Iată-i pe cei zece actori de teatru pe care TIFF îi propune pentru film.

»Pagina 8



Proiecție aniversară
Acum zece ani avea premiera la TIFF *Moartea domnului Lăzărescu*, proaspăt premiat la Cannes.

»Pagina 9

APERITIFF

Publicație oficială a TIFF

#8

Vineri | 5 iunie | 2015
www.tiff.ro

TIFF. 14 Transilvania International
Film Festival Cluj-Napoca 29.05–07.06.2015



English Pages: 6 – 7

În Zilele Filmului Românesc: *Un etaj mai jos*



O dilemă morală se întrepătrunde cu o remarcabilă construcție tridimensională a vieții burgheze, în thrillerul suplu și captivant al lui Radu Muntean.

Camera nu-l părăsește aproape nicio clipă pe Sandu Pătrașcu (Teodor Corban), dar n-ar fi tocmai corect să spui că publicul vede acțiunea prin ochii lui – mai degrabă, prezența constantă în cadre a acestui personaj ne obligă să ne întrebăm care sunt motivațiile lui, fără a-l judeca. E un tip perfect “normal”,

care se ocupă, împreună cu soția lui Olga (Oxana Moravec), de o afacere cu înmatriculare de mașini. Are un labrador pe care îl răsfăță, pe nume Jerry, și e un tată decent pentru fiul său Matei (Ionut Bora). Întorcându-se acasă, aude o ceartă violentă la etajul întâi, între Laura (Maria Popistașu) și vecinul ei libidinos și

însurat Vali (Iulian Postelnicu), de la etajul al doilea. Zăbovind mai mult decât e cazul în hol, Sandu îl vede pe Vali plecând. Peste câteva ore, Sandu află că Laura e moartă, posibil omorâtă. Poliția interoghează locatarii blocului, dar Sandu nu suflă o vorbă. Nu-i spune nimic despre ceartă nici chiar Olgăi, deși îndoilei nu prea

există nici în mintea lui, nici a spectatorului că Vali e criminalul. Sandu speră că poate-poate, fără să sufle o vorbă, totul va ieși la iveală.

Un curent subteran care străbate multe filme din noul cinema românesc e nevoia de a expune modul în care oamenii se poartă cu semenii lor, o temă pe care *Un etaj mai jos* o

examinează subtil nu printr-o crimă, ci prin incapacitatea lui Sandu de a vedea dincolo de el însuși: “Ține capul plecat și nu te amesteca” e mesaj regăsit cam în toate țările balcanice.

Jay Weissberg

(fragment din cronică de la Cannes, publicată în Variety)

Cinematografele TIFF

→ CINEMA FLORIN PIERSIC

P-ța Mihai Viteazul, nr. 11

→ CINEMA ARTA

Str. Universității, nr. 3

→ Cinema Victoria

Bd-ul Eroilor, nr. 51

→ CASA DE CULTURĂ A STUDENȚILOR

P-ța Lucian Blaga, nr. 1-3

→ PIAȚA UNIRII OPEN AIR

(Piața Unirii)

→ CERCLU MILITAR

Piața Avram Iancu, nr. 1-3

→ CINEMA CITY IULIUS

(în incinta Iulius Mall)

str. Alexandru Vaida Voevod, nr. 53B

→ INSTITUTUL FRANCEZ CLUJ

str. I.C. Brătianu, nr. 22

→ MĂNĂȘTUR OPEN AIR

zona complexului „Nora”

→ CINEMA MĂRĂȘTI

str. Aurel Vlaicu, nr. 3

→ DEPOZITUL DE FILME

str. Septimiu Mureșan, nr. 31-35

După 25 de ani

Dezbateri TIFF

În cadrul secțiunii “După 25 de ani”, Institutul de Investigare a Crimelor Comunismului și Memoria Exilului Românesc (IICCMER) vă invită la o dezbateri pe tema felului în care a fost reflectată perioada comunistă în cinematografia românească atât înainte, cât și după 1989. Participanții la dezbateri vor căuta răspunsuri la câteva întrebări generale: Care au fost principalele mistificări istorice propagate de cinematografia comunistă? Cum a fost reflectată rezistența anti-comunistă în filmul românesc?

Care a fost relația dintre cineaști și cenzură în perioada comunistă? Ce supraviețuiește din cinematografia de propagandă comunistă? Care sunt sechelele mentale și recuperările adevărului din filmele Noului Val?

Moderatorul Mihnea Măruță îi va avea ca invitați pe regizorul Cristi Puiu, conferențiarul universitar Doru Pop (Facultatea de Teatru și Televiziune, Cluj) și filmologul Cristian Tudor Popescu (Gândul, București).

Dezbateri va începe la ora 12.00 la TIFF Lounge (Piața Unirii). Cei care vor participa activ la dezbateri vor primi cărți și DVD-uri din partea IICCMER.

Concerte



Casa TIFF, ora 22:00 – TEMPLE INVISIBLE

Hotel Continental, ora 22:00 – DISCOTECA PARTY – muzică pop românească din anii '80 & DJ. / Invitate de onoare: Silvia Dumitrescu & Stela Enache. Intrarea 15 lei

Dansul e normal la aproape la orice vârstă, până la vârsta când îți se frâng ăoldurile și oasele. Ce-i drept, cu ajutorul operațiilor și/sau adjuvanților tehnologice, poți dansa la orice oră, dar mai ales în diminețile albastre ale anilor de liceu. Aici e vorba despre super-evenimentul retro al TIFF-ului: dublul concert Silvia Dumitrescu/

Stela Enache, conceput de Discoteca și prezentat de TV1000. Acestea fiind spuse, hopa sus, căci e cazul să vă îmbrăcați cu bluzoanele cu bureți de umeri, harnașamentele din fâș colorate-n curcubeie de neone, trageți-vă jambierele peste ștrampii incredibil de mulați, puneți-vă ochelarii de soare în forme dubioase și pregătiți-vă să vă isterizați pe piesele celor două artiste care vin pentru prima dată la TIFF. Accesul se face de la ora 22:00, iar locul în care amintirile (sau descoperirea celor două artiste) vă vor copleși este Hotel Continental. Accesul se face pe bază de nostalgie. Prețul biletului este 15 lei.



AperiTIFF

Redactor-șef:

Laura Popescu

Redactor-șef-adjunct:

Radu Meza

Secretar de redacție:

Bogdan Beșliu

Redactori:

Anca Grădinaru

Daniel Iftene

Ion Indolean

Georgiana Madin

Cristi Mărculescu

Cătălin Mesaru

Cătălin Moise

Mark Rac

Reporteri:

Roxana Badea

Rucsandra Pintea

Fotograf:

Claudiu Morar

Graphic design:

Carmen Gociu

Andrei Pastuhov

Ilustrație:

Matei Branea

Tipărit la:

Compania de Producție

Tipografică

Informații bilete

→ Puncte de vânzare:

ON-LINE pe www.biletmaster.ro

Cinema Florin Piersic, Cinema Arta, Cinema Victoria, Cinema City Iulius, Piața Unirii, Cercul Militar, Casa de Cultură a Studenților și Casa TIFF (pentru invitați și persoanele acreditate)

→ Program: 09:00 - 23:00.

→ Prețuri:

● BILETE CUMPĂRATE CU ANTICIPAȚIE

(cu minim o zi înaintea proiecției)

Bilet de intrare obișnuit (valabil pentru o singură proiecție): **10 lei**

Bilet pentru elevi, studenți și pensionari: **8 lei** (biletul se cumpără în baza prezentării carnetului/legitimăției de elev/student sau a talonului de pensie; la intrarea în săli se vor solicita documentele mai sus-menționate)

● BILETE CUMPĂRATE ÎN ZIUA

PROIECȚIEI FILMULUI

Bilet de intrare unic (valabil pentru o singură proiecție) pentru toate categoriile de spectatori: **12 lei**.

BILETE CU REGIM SPECIAL

Pentru copii și elevi: **8 lei**

(valabil doar pentru proiecțiile de film din programul EDUCATIFF)

Proiecțiile din Piața Unirii Open Air: **8 lei**

Proiecțiile de la Cinema Mărăști: **8 lei**

Concertele organizate la Casa TIFF: **15 lei**

Accesul este gratuit la proiecțiile Mănăștur Open Air, Depozitul de Filme și evenimentele din TIFF Campus.

Intrarea va fi pe bază de bilet cu valoare zero la filmele din Focus Norvegia.

Evenimentele zilei

Casa TIFF

10:00 – Întâlnire cu comunitatea regională de cineaști digitali
12:00 – Prezentare Nancy Bishop despre relațiile între directorul de casting, regizor și actor. / Intrarea este liberă.

Cercul militar

14:00 – Expoziție foto itinerantă “Memoria suferinței” de Alin Mureșan

Muzeul de artă

13:00 – 16:00 – Proiecția *O noapte în Oslo*, în prezența regizorului Eirik Svensson

Lecția de Educație Cinematografică pentru profesorii de gimnaziu și liceu

Mansarda Napoca 15

10:00 – Masterclass Transilvania Talent Lab – Eirik Svensson, moderat de Elin Erichson

12:00 – Masterclass Mircea

Daneliuc – intrare liberă

17:00 – Masterclass Transilvania

Talent Lab – cu documentaristul și directorul de imagine nominalizat la Emmy Timothy Wheeler

TIFF Lounge

17:00 – Invitat special Marin Moraru (Premiul de Excelență TIFF 2015)

Cyber Club

19:00 – Vernisaj expoziție LEFTHAND SHADOW, de Gyula Havancsak, membru în juriul secțiunii Umbre

Depozitul de filme

14.00 – 19.00 – Târg

17.30 – 19.00 – Prietenii Cărților – terapie asistată cu căței.

18.30 – 20.00 Teatru Sensorial „Citit în Codru”

20.00 – 21.30 Adrian Electroclown

TIFFar - Amintiri despre Prima Dată

Ioana C. a avut primul contact cu TIFFul anul acesta la Povești trăsnete iar Oana M și-a consumat prima experiență cu Samsara în 2013.

1. Primul tău film la TIFF și-a depășit sau înșelat așteptările?

– Nu pot să spun că mi-a depășit sau înșelat așteptările, pentru că nu aveam nicio așteptare. A fost un film bun, dar mult prea intens.

2. L-ai văzut singur, în cuplu sau în grup?

– Cu prietena.

3. A fost confortabilă poziția în care l-ai văzut?

– Nu pot să mă plâng, a fost la Victoria, scaune bune, deci a fost destul de ok.

4. A fost unul lung sau unul scurt?

– Cam prea lung.

5. A fost un românesc lent, un japonez bizar sau un norvegian rece?

– Un românesc lent.

6. Ai simțit nevoia să te protejezi?

– Da, dar mi-am dat seama doar pe la jumătate.

7. Ai rămas înăuntru până la sfârșit?

– Da, nu-mi place să plec și să las

treburile neterminate.

8. Ai fost zgomotos sau ai tăcut tot timpul?

– De obicei sunt gălăgios, dar acum am făcut o excepție.

9. Te-a durut, ai suspinat, ai râs sau ai plâns?

– M-a durut, clar – ca niciodată. un moment dat.

10. Recunoaște, ai filmat vreo secvență cu telefonul?

– Nu, nu-mi stă în fire.

11. Care e primul lucru pe care l-ai făcut după ce ai ieșit de la film – ai fumat o țigară, ai făcut un duș sau și-ai ținut iubita în brațe?

– Am stat în colț și m-am uitat în gol. Glumesc. Am mers la o bere – aveam nevoie de așa ceva.

12. Preferi în aer liber, pe lumină sau pe întuneric?

– Depinde de... film.

13. Părinții tăi au aflat că ai fost la TIFF?

– Da și m-au felicitat.

14. Acum ai o relație pe termen lung cu TIFFul sau a fost o aventură de o noapte?

– E doar la început, nu vreau să mă pronunț prea repede. Dar deocamdată îmi place.

MIT SAU ADEVĂR?

DACĂ STAU PREA APROAPE DE TELEVIZOR ÎMI DISTRUG OCHII?

FALS

Dar odată cu înaintarea în vârstă resimțim un impact negativ din vizionarea TV de la distanțe mici.

Afă răspunsul complet pe www.reginamaria.ro, secțiunea Mituri despre sănătate.

NE PASĂ DE OAMENI



REGINA MARIA
REȚEAUA PRIVATĂ DE SĂNĂTATE

www.reginamaria.ro
Call Center: 021 9208

Eco-TIFF – Proiecții speciale

Biciclete contra mașini

Trucând de la marile orașe ale lumii la marii exploatare de țigări și marii producători de mașini, punând în discuție accidentele rutiere, blocajele în trafic, protestatarii, statistici, previziuni, *Biciclete contra mașini* vorbește despre biciclete și, cu bătaie mai lungă, direcții sociale care alimentează, printre altele, încălzirea globală. Fredrik

Gertten, cineast suedez preocupat de subiecte citadine, se plimbă printre cicliști ecologiști-prin-adopție și șoferi cinici-prin-meserie, iar spre final nici nu mai contează că rutierii devin un soi de pretext. Până la urmă, ei sunt un punct de plecare pentru aducerea în discuție a neregulilor din niște mega-afaceri și necesitatea (re)gândirii modului de funcționare



al orașelor. Abordarea alternativă, deloc încrâncenată, a filmului e non-didactică și funcționează excelent. Proiecția specială va avea loc la Depozitul de filme în cadrul Eco-TIFF de la ora 21:45. Intrarea e liberă.

Ion Indolean

Virunga



Virunga e un parc național în care se comit abuzuri. În el, o mână de oameni cu adevărat curajoși s-au pus de-a curmezișul și luptă cu prețul vieții împotriva intereselor unei companii petroliere. Cel mai mare susținător financiar al parcului e UNESCO, dar nici măcar sprijinul unei organizații de asemenea anvergură nu asigură supraviețuirea gorilelor care trăiesc aici. Nominalizat la

Oscar, filmul produs de Netflix are de toate: informație atât cât trebuie, suspans cu carul, imagini excepționale, schimburi halucinante de focuri, vin la pachet cu o doză de ironie spumoasă. Proiecția va avea loc de la ora 18:00 la mansarda Boema și va fi urmată de o dezbatere publică organizată de Bankwatch. Intrarea e liberă.

Ion Indolean

Focus Norvegia / EducaTIFF

O noapte în Oslo



Al doilea film al lui Eirik Svensson, e construit tot pe un triunghi amoros, dar mult mai liniar și filmat mai convențional decât *Cineva ca tine* și are șanse mari să capteze atenția publicului tânăr. Sam – de origine somaleză și Amir de origine palestiniană au 15 ani și sunt cei mai buni prieteni, chiar dacă

ambii provin din grupuri minoritare diferite. Când Sam și Thea, fata de care e încă îndrăgostit Amir, încep să aibă o relație, Amir devine distructiv și auto-distructiv, iar Sam are de ales între fata pe care o iubește și cel mai bun prieten al său. Concentrându-se pe alegerile tinerilor mai mult decât pe felul în care aceștia se raportează

la adulții foarte puțin prezenți, Svensson construiește o altfel de abordare a dimensiunii morale, anticipând probabil oroarea spectatorilor de a li se da lecții foarte pe față. Proiecția pentru public va avea loc de la 15:45, la Cercul Militar.

În cadrul EducaTIFF, proiecția *O noapte în Oslo* în prezența regizorului va fi urmată de o lecție de educație cinematografică pentru profesori de generală și liceu susținută de Elisabeth Aalmo de la programul norvegian The Cultural Rucksack, la Muzeul de Artă între orele 13:00 și 16:00.

Radu Meza

Masterclass

Transilvania Talent Lab
Masterclass Eirik Svensson, moderat de Elin Erichsen (Norwegian Film Institute)
Mansarda Napoca 15, ora 10:00

Program / vineri / 5 iunie

CINEMA FLORIN PIERSIC

10:30 – *Suspecți de serviciu*

Betibú

Miguel Cohan / Argentina, Spania / 100' / [7R1]

12:30 – *Piața Unirii, Zilele filmului românesc*

De ce eu? (Why Me?)

Tudor Giurgiu / România, Bulgaria / 125' / [7R2]

15:15 – *Zilele filmului românesc*

Autoportretul unei fete cuminti

(Self-portrait of a Dutiful Daughter)

Ana Lungu / România / 80' / [7R3]

17:15 – *Zilele filmului românesc*

Lumea e a mea (The World is Mine)

Nicolae Constantin Tânase / România / 104' / [7R4]

19:30 – *Zilele filmului românesc*

Un etaj mai jos (One Floor Below)

Radu Muntean / România / 93' / [7R5]

21:45 – *Zilele filmului românesc*

Aferim!

Radu Jude / România / 105' / [7R6]

CASA DE CULTURĂ A STUDENȚILOR

14:00 – *Piața Unirii*

Messi

Álex de la Iglesia / Spania / 93' / [7C1]

16:00 – *După 25 de ani*

Îngerii revoluției (Angels of Revolution)

Aleksy Fedorchenko / Rusia / 113' / [7C2]

18:15 – *Proiecții speciale*

Moartea domnului Lăzărescu

(The Death of Mr. Lazarescu)

Cristi Puiu / România / 150' / [7C3]

21:30 – *Fără Limită*

Dyke Hard

Bitte Andersson / Suedia / 95' / [7C4]

CERCUL MILITAR

13:15 – *Zilele filmului românesc*

București Nonstop

Dan Chisu / România / 87' / [7W1]

15:45 – *Norvegia – Focus Norvegia, EducaTIFF*

O noapte în Oslo (One Night in Oslo)

Eirik Svensson / Norvegia / 83' / [7W2]

18:00 – *Retrospectiva Mircea Daneliuc*

Croaziera (The Cruise)

Mircea Daneliuc / România / 114' / [7W3]

20:30 – *Ziua Maghiară*

Miraj (Mirage)

Szabolcs Hajdu / Ungaria, Slovacia / 90' / [7W4]

22:30 – *Umbre*

scurtmetraje, partea I /

Shadows Shorts I

65' / [7W5]

00:00 – *Umbre*

scurtmetraje, partea a II-a /

Shadows Shorts II

66' / [7W6]

CINEMA VICTORIA

10:00 – *Zilele filmului românesc*

Scurtmetraje românești II /

Romanian Shorts II

105' / [7V1]

12:15 – *Competiție*

Lecția (The Lesson)

Kristina Grozeva, Petar Valchanov / Bulgaria, Grecia / 105' / [7V2]

15:00 – *Zilele filmului românesc*

Bondoc

Mihai Mincan, Cristian Delcea, Mihai Voinea / România / 82' / [7V3]

17:15 – *Competiție*

Despre oameni și oi (Rams)

Grímur Hákonarson / Islanda, Danemarca / 90' / [7V4]

19:30 – *Zilele filmului românesc*

Be My Cat: A Film for Anne

Adrian Țofei / România / 109' / [7V5]

22:00 – *Competiție*

600 de mile (600 Millas) (600 Miles)

Gabriel Ripstein / Mexic, Statele Unite / 85' / [7V6]

CINEMA ARTA

10:30 – *Zilele filmului românesc*

Stația lezer 15 033 /

(lezer Station 15 033)

Iulia Matei / 75' / [7A1]

12:15 – *Proiecții speciale*

Afară (Outside)

Andrei Schwartz / Germania, România / 87' / [7A2]

14:15 – *Retrospectiva Mircea Daneliuc*

Cursa (The Ride)

Mircea Daneliuc / România / 93' / [7A3]

16:15 – *Retrospectiva Mircea Daneliuc*

Iacob

Mircea Daneliuc / România / 111' / [8A2]

18:45 – *Cuvintele sunt de prisos*

Doamna și câinii

(La mujer de los perros)

Laura Citarella, Veronica Llinas / Argentina / 98' / [7A4]

20:30 – *Norvegia – Focus Norvegia*

Zombi naziști 2

(Dead Snow 2: Red vs. Dead)

Tommy Wirkola / Norvegia, Islanda, Statele Unite, Marea Britanie / 100' / [7A6]

UNIRII OPENAIR

21:45 – *Piața Unirii*

Vestul liniștit

(Slow West)

John Madean / Marea Britanie, New Zealand / 84' / [7U1]

MĂNĂȘTUR OPENAIR

22:00 – *Cuvintele sunt de prisos*

Reprise scurte (Short Plays) /

film colectiv/omnibus

Mexic / 109' / [7M1]

INSTITUTUL FRANCEZ CLUJ

22:00 – *Zilele filmului românesc*

Scurtmetraje românești II /

Romanian Shorts II

105' / [7F1]

CINEMA CITY IULIUS 3

17:00 – *Cuvintele sunt de prisos*

Zile cenușii (Days of Gray)

Ani Simon-Kennedy / Islanda, Statele Unite / 78' / [7X1]

19:30 – *Supernova*

Cântecul mamei mele

(Song of My Mother)

Erol Mintaș / Franța, Turcia, Germania / 103' / [7X2]

22:00 – *Supernova*

Phoenix

Christian Petzold / Germania, Polonia / 98' / [7X3]

CINEMA CITY IULIUS 4

17:30 – *Cuvintele sunt de prisos*

Fără chiloți (Nude Area)

Urszula Antoniak / Polonia, Olanda / 81' / [7Y1]

20:00 – *Cuvintele sunt de prisos*

Test

Alexander Kott / Rusia / 95' / [7Y2]

22:30 – *Supernova*

Timbuktu

Abderrahmane Sissako / Franța, Mauritania / 97' / [7Y1]

CINEMA MĂRĂȘTI

17:30 – *Fără Limită*

Ducele de Burgundia

(The Duke of Burgundy)

Peter Strickland / Marea Britanie / 104' / [7Z1]

20:30 – *Proiecții speciale*

YouTube Bazaar

Dan Chișu / România / 99' / [7Z2]

DEPOZITUL DE FILM

21:45 – *EcoTIFF*

Biciclete contra mașini (Bikes vs cars)

Fredrik Gertten / Suedia / 91' / [7D1]

#8 MULAN®

"The Tiff Way"

DE MATEI BRANEA



InterogaTIFF

Nicoale Constantin Tănase: „Dacă toată lumea transpiră și încearcă, n-are cum să nu iasă.”

Lumea e a mea, lungmetrajul de debut al lui Nicoale Constantin Tănase are azi premiera mondială la TIFF.

De ce o fată protagonistă? De ce nu un băiat?

Scenariul a pornit cu trei fete, apoi am redus la una singură pentru a-i putea puncta povestea mai bine și cred că la vârsta asta a adolescenței, în lumea pe care am decis să o descriem, fetele au o motivație mai profundă în spatele lucrurilor pe care le fac. De asta cred că filmul mergea cu o fată. Nu l-aș fi văzut niciodată cu un băiat, cred că ar fi ieșit o chestie în care personajul ar fi fost mult mai violent și n-am vrut să fac un film violent.

Totuși ai niște scene violente. Te-ai gândit la mediul ăsta ca fiind un mediu mai dur sau pur și simplu e o violență care s-ar fi putut întâmpla în orice familie?

N-am încercat să merg foarte mult pe violență domestică, dar a fost o parte a poveștii care s-a întâmplat pentru că am analizat situația personajului și cum ar fi răspunsul unei familii normale. Oricât de rău ar fi că violența a ajuns să fie acest

răspuns normal, cred că se întâmpla asta destul de des.

Ai lucrat cu niște fete care chiar sunt de vârsta personajelor. Cum găsești niște fete care să facă chestia asta, să vrea și să poată să joace și cum relaționezi cu ele?

Eu am insistat să fie fetele de vârsta aia. O făcătura în care luăm niște actrițe mai bătrâne, le machiem și hai că merge să pară că au 16 ani nu funcționează în cinema. Plus că mi s-a părut că la vârsta asta, dacă stai puțin cu ele și le explici situația în care este personajul, fetele vor înțelege foarte visceral chit că n-ar putea niciodată să o argumenteze și să o explice, o vor simți. Iar motivul pentru care am căutat actori tineri este că am lucrat cu Ideo Ideis, un festival de teatru pentru adolescenți și am văzut acolo o plajă foarte mare de tineri talentați care, din păcate, sunt descurajați pe măsură ce cresc și astfel, dintr-o masă foarte mare de talent, ajung doar

foarte puțini să aibă curajul să facă actorie. Pornind de la Ideo Ideis am zis că arunc ideea de casting printre ei, printre acești copii care știu deja actorie, chiar și de teatru. După un casting care a fost destul de lung, de complicat, în care am călătorit prin țară, am selectat douăzeci de fete care puteau fiecare să fie Larisa. Apoi alegerea celor trei fete a fost o chestie de chimie între ele, iar eu sunt foarte încântat de ce au reușit să facă fetele astea.

Umbla vorba prin târg că e film independent, fără bani de la CNC. Cum obții fonduri pentru asta și ce faci atunci când n-ai acei bani de la stat?

Nu știu cum se face film independent în România, dar mă bucur că Tudor Giurgiu a avut curajul să citească scenariul și să meargă pe mâna noastră, a echipei. Asta datorită scurtmetrajelor pe care le-am făcut până acum (toate au fost independente) unde cred că am dovedit că putem ca echipă să facem



Foto: Claudiu Morar

un film cu niște fonduri aproape inexistente. N-am lucrat niciodată în condiții optime, deci nu știu cum se face un film cu bani. Genul meu de cinema este cu foarte mult entuziasm, cu o cameră și cu o echipă care știe ce vrea. Dacă toată lumea transpiră și încearcă n-are cum să nu iasă.

Știi că lucrurile au mers greu până ați avut produsul final.

Poți să-mi spui ce a fost totuși mai ușor?

Ușor a fost cu fetele, să lucrez cu trei actrițe care chiar au vrut să facă rolurile astea și le-au făcut cu toate sacrificiile pe care trebuiau să le facă și cu inima deschisă. Asta mi-a dat mie încredere și, pentru că am avut și echipa cu care lucrez bine, am reușit să scoatem filmul.

A consemnat Cristi Mărculescu

InterogaTIFF

Mircea Daneliuc:

„Filmăm realitatea cu voluptate.”

Despre Mircea Daneliuc se știe că nu dă interviuri, dar că, atunci când o face, vorbește deschis, tranșant, cu o directețe care îi aprinde privirea și accentuează puternic cuvintele. Celebrat la TIFF 2015, regizorul invită la o croazieră în 40 de ani de cinema.

Cum ați reușit să faceți filme curajoase ca *Proba de microfon*, *Croazieră*, *Vânătoarea de vulpi* sau *Glissando* în perioada comunistă?

Problema mea era ca filmele să nu pară trecute prin cenzură, să nu suferă amputări grosolane, cum se practica. Din cauza asta am avut o permanentă stare antagonică cu oficialitățile vremii, nu numai cu cenzura și cu mecanismul cultural al epocii, dar și cu turnătorii de ocazie. S-a întâmplat cu *Croazieră*. După ce l-am scos cum l-am scos și a fost pe piață un an, am fost turnat de scriitorul Eugen Barbu, la Comitetul Central cum că ar fi despre Ceaușescu și nevastă-sa și totul a devenit un munte care a alunecat pe o pantă foarte clisoasă, foarte

urată. Norocul cel mare a fost că apucase să ruleze. Dacă nu ar fi apucat, probabil că ar fi încercat să mi-l distrugă.

În anii '80 erai privit ca un regizor care îi motiva și pe alți cinești să-și apere filmele. Cum funcționa această solidaritate împotriva sistemului?

Din păcate, am făcut o coagulare cu foarte puțini. Cu Tatos și, uneori, cu Pița - el avea altă politică de-a își scoate filmele. Ceilalți regizori, dimpotrivă, așteptau să vadă ce pățim, pentru că noi făceam ceva ce ei n-au făcut niciodată. Noi ne-am opus. Ei nu au crezut că există sorți de izbândă. Ei vedeau în noi o radicalitate față

de care erau suspicioși. Câteodată am rămas și singur, ca în scandalul cu *Glissando*. M-au părăsit absolut toți. Inclusiv actorii, membrii din echipă... Eram răios deja, pentru că scandalul atinsese cote maxime, primejdioase pentru mai multă lume.

Radicalitatea dumneavoastră a fost și soluția prin care v-ați asigurat o carieră și după 1990, în condițiile în care mulți regizori au încetat să mai facă film?

Din '90 am crezut că în sfârșit vom deveni liberi și vom face cinema. În comunism filmam realitatea cu voluptate și în numele unei democrații spre care tânjeam. Când a venit democrația și peste noi, ne-am dat seama că nu e chiar cum ne gândeam noi. Că lucrurile nu stau bine nici așa. În loc de cenzura ideologică a intervenit cea arogantă, economică, exercitată cam de aceeași teapă de oameni. Și proști, și ticăloși.

Credeți că regizorul de film are și un rol politic?

Dacă vrea. Rolul meu politic a fost numai în măsura în care am arătat numai adevărul despre viața româ-

nească. A prezenta adevărul este deja o atitudine politică.

Unii au încercat să creeze o distanță între generația dumneavoastră și Noul Val Românesc. Este ea reală?

Distanța asta există și a fost creată artificial de niște proști. S-au ivit o serie de cinești care erau morți după premii, care voiau să înlocuiască strălucirea unei opere cu strălucirea unei bucăți de tablă. Premiile fiind o cultură mediatică nu au adus niciun bine culturii universale. Eu, personal, nu cunosc vreun caz în care pre-

miul cuiva să fi înrăurit cultura universală, ci numai exaltarea unui ego a unui artist mai complet sau mai primar.

Ce vă leagă de Cluj?

Veneam la premiere când lansam filme înainte de '90, din Cluj mi-am luat actori foarte buni pe care mi i-am modelat și i-am folosit în filmele mele și mi-am găsit și ambianțe de filmare la care am ținut. Mi-au plăcut atât de mult încât am insistat ca aceste lucruri să se întâmple.

A consemnat Daniel Iftene

Foto: Claudiu Morar



Azi de la ora 12:00, vă invităm la Mansarda Napoca 15, la Masterclass Mircea Daneliuc. Intrarea este liberă.



Let your imagination fly through movies!
And TAROM takes you where the movies are!



www.tarom.ro




împreună la FILM



Pedalează pentru un oraș mai verde de Ziua Mondială a Mediului!

Pentru că la un film bun se ajunge fără fum, vino pe **5 iunie** la standul **Raiffeisen Bank** din Piața Unirii și ia o **bicicletă galbenă** la plimbare.



TIFF.14
Transilvania International Film Festival Cluj-Napoca 29.05-07.06.2015

CINEMA CITY

SUȘȚINEM TIFF CU POFTĂ DE FILM

Vino și savurează proiecțiile și evenimentele speciale din Cinema City Iulius Mall

 /CINEMACITYROMANIA
WWW.CINEMACITY.RO



LUMEA DE DINCOLO



www.TV1000.com.ro  TV1000

InterogaTIFF

Cristian Hordilă, TIFF Manager,
about the **Transilvania Film Fund**

A very important project of the industry event under the TIFF industry umbrella will be the new Transilvania Film Fund. It aims at funding and developing a local film industry, open to local as well as international filmmakers who want to shoot in the area.

What needs have you identified for the Film Fund?

We analysed whether or not Cluj wishes to be a city with a film industry. To this purpose, to achieve its full potential, it should have a film production core. It already has a film festival that liberated it from a cinematographic point of view, and it also has art cinemas. The city hall invested in renovating the Florin Piersic cinema, formerly known as Republica, by leasing the Victoria cinema. It rebuilt the cinema in Mărăști, and now they're doing the one in Mănăstur, understanding the importance of neighborhood cinemas. Therefore, from the audience perspective, the means are now available. Also, in Cluj, there are two film schools that produce generations of directors, actors and critics yearly. And yet there is still no local industry. The television market is not doing any better

either. Best case scenario, people would go to Bucharest and try to find something there. We did some studies and evaluations and then we went to SOFA (School of Film Agents), and after that experience we understood the value of the fact that, among other things, Cluj is half-way between Bucharest and Budapest, therefore one can benefit from financial support from both Romania and Hungary. You can get equipment from both places, you can divide everything in two directions. Basically, the city could become a magnet that would draw whatever it needs from both of these big centres, itself becoming a strong centre in the process.

What has TIFF done so far?

Firstly we created the local competition to check the current level of local productions. It evolved in time, good films started emer-

ging, along with young people that realized they want to do more. We continued by developing the Transilvania Talent Lab, and last year we started with Transilvania Pitch Stop. Both were initiated as pilot-projects, to gauge the desire to film in Transilvania and the local potential. We learned that there is definitely potential, that there are people that want to film, and do it locally, but the general impression is that there are financing issues, and technical issues – to this day it's difficult to get equipment in Cluj, other than bringing it from Bucharest or Budapest. Also, there is a lack of people with a certain know-how. The city hall started working on the city development plan for the next seven years, in parallel with Cluj's main objective of becoming the European Cultural Capital of 2021. The plan will be founded on



Foto: Nicu Cherciu

four core pillars, one of them being film industry. The authorities understood the giant potential of economic development that TIFF brings to the city. Therefore, they accessed some funds designed to help build a regional centre of excellence in creative industries and they invited us to collaborate with them, so as to make it functional. A film fund is not only the development of local production, but also additional income for the city from equipment and local businesses.

What are the financing criteria?

In the first few years, one of the conditions will be that the money is spent in Cluj. Half of the financing will be offered by the Fund, while the other half is to be secured by the producer from other sources. We will impose that the people in the secondary lines of production (assistants, etc.) must

be from Cluj. They will be working with specialists and thus, in a few years, they will have gathered the necessary experience for larger projects. Being a regional fund, the regulations can be adapted to future needs.

When will the Film Fund will become functional?

Filmmakers will be able to access the fund starting July.

Interview by Laura Popescu

■ Industry events

BOEMA ATTIC

12:00 – 12:30 - SOFA - School Of Film Agents presentation with Romanian graduates
12:30 – Transilvania Pitch Stop – Pitch Session

PerspectIFF

**A CHARACTERISTIC OF ROMANIAN CINEMA;
OR, WHERE DOES RUDENESS COME FROM?**

Aferim

Two nights ago, the Jameson party: I'm standing at the bar like some poor schnook, watching all the people deliberately ignoring the fact that I've been waiting to catch the bartender's eye. With attention-

getting gestures and forward leans against the counter, they get served first, no doubt figuring that if I'm bad at playing the game, why should they do the polite thing and notice who's ahead of them? It will happen at the HBO Party too, and

basically every party – you get used to these sorts of things. But it started me musing on one of the major themes in Romanian cinema: how people treat other human beings.

Don't think I'm suggesting it's primarily a Romanian thing to push to the front at bars – it was an international crowd at the party, and whether you're at some chic watering hole in Cairo or a dive in Los Angeles, the behavior is all the same. I'm just using the experience to make a wild extrapolation (or an attention-getting introduction – you decide which), but it's an unavoidable fact, and one of the more underreported characteristics of Romanian cinema, that this country's films frequently deal with how people treat those they don't know as “the other.” Personally, as a semi-frequent visitor, I haven't noticed that Romania is much different in this way than, say, parts of the U.S., or France, but I'm assuming that's because I don't live here.

Yet look at the films: *The Death of Mr. Lazarescu*, with everyone blithely unconcerned that a life is

expiring right in front of them. *4 Months, 3 Weeks, 2 Days*, with privileged so-called intelligentsia treating Otilia like a country bumpkin who's barely at their table. *The Happiest Girl in the World*, where the hapless protagonist is bombarded with the foulest language. *Police, adjective*, where the lead is reduced to insignificance by his rigid superior. These are random titles from the last decade, but the theme is strikingly clear: people look out only for themselves, behaving in shockingly insensitive ways to those around them.

Many viewers, myself included, ascribed this universal mistreatment to the effects of the country's communist past, when the secret service fostered an aura of mistrust, tens of thousands were recruited as informers, and the only way to grab onto any rare privilege was to ensure no one else got the same opportunity. Look at some of the films playing at TIFF this edition, and you see the topic remains potent: among the shorts, there's *Scor Alb (Tie)* and *Black Friday* (the latter with a passing thematic hint of Crist Puiu's *Aurora*). Among the features, Radu Muntean's *Un etaj mai jos (One Floor Below)* sees a decent man used to manipulating “the system” wondering whether to turn in a murderer, and act in the interests

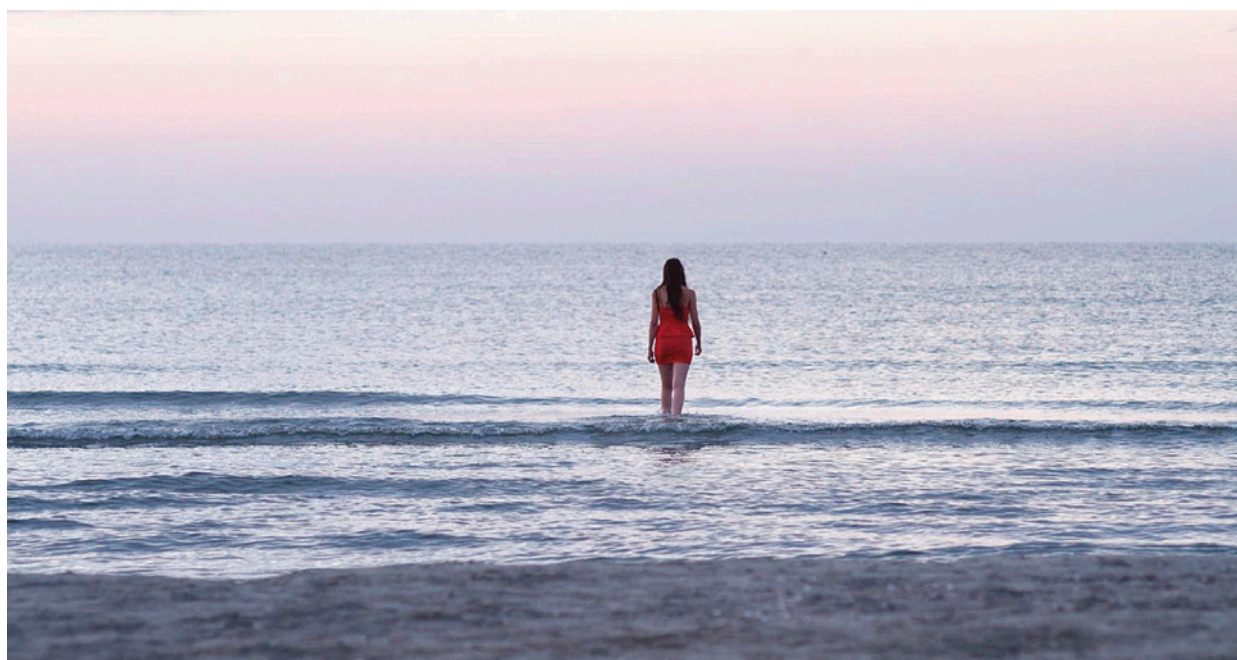
of the common good, or keep his mouth shut and (hopefully) protect himself and his family.

One of the most cogent demonstrations of the theme is Radu Jude's *Aferim!*, which won the Silver Bear in Berlin this year and premieres at TIFF Friday evening. Yet the film is set in 1835, long before the coming of communism. Here, a bounty hunter tracks down a runaway Roma slave, and Jude uses this historical episode to force local audiences to question where this apparent national characteristic comes from. Are its roots in the Securitate's crushing spy networks, or do they spring from a much earlier period, when a segment of the population was bought and sold and anyone thought of as “different” was subjected to shocking ill-treatment? As far as I'm aware, Jude is the only director to look beyond the last sixty years to ask tough questions about the origins of the Romanian psyche, and the debate he generates should provide fodder for discussion to last far into the coming nights and beyond. So when you're impatiently waiting for your next drink at the bar, strike up a conversation with that guy who just pushed his way in front of you, and ask: where does rudeness come from?

Jay Weissberg

Romanian Days Competition

The World Is Mine: 100% Romanian Indie



It takes great courage to shoot a feature movie without the financial backing of CNC (National Center for Cinematography). Nicolae Constantin Tănase did it. His debut feature is both emotional and violent, poetic and gripping. Larisa's Story is rather common. She is a teenage girl from the Romanian lower middle

class. She's ready to fight for the love of her life. She is ready to steal money from a not-so-well-off family. She goes head-on into trouble and heart but keeps her teen dreams alive. Written by Raluca Mănescu and directed by Tănase, the story of chaos and loss, wrong choices and dire consequences has the force to take viewers by

storm, both emotionally and cinematographically. A strong debut feature that sets a new standard for independent Romanian cinema and doesn't succumb to any of the dangers that come with the indie territory. The film has its world premiere today.

Cristi Mărculescu

Be my cat: A film for Anne



The found footage subgenre is older than one might think: the genre's pioneer is not 1999's *The Blair Witch Project*, albeit this film was the one that more or less kickstarted the overwhelming surge that we're still suffering through (with some exceptions, of course) today. To find the genre's grandfather (and peak), we need to travel to 1980, to one of the best, cruelest and most beautiful movies ever made: *Cannibal Holocaust*, that brought to the shocked viewers a mélange of movie-in-movie and meta-commentary on humanity and that is the source of the actual subgenre.

Now, 35 years into the future, Romania presents its first found footage feature length film, Adrian Tofei's *Be my cat: a film for Anne* (Bogdan Drumea's short, *Bruiaj*, is the first to explore this stylistic avenue). Add to that the fact that it's an independent production, and that the premise is utterly bonkers (taking some small cues from the obsessed-with-stars thriller subgenre) and the fact that its main character, the film's very own director, blurs the line between reality and fiction, and you have quite an experiment on your hands.

Cătălin Mesaru

Industry News

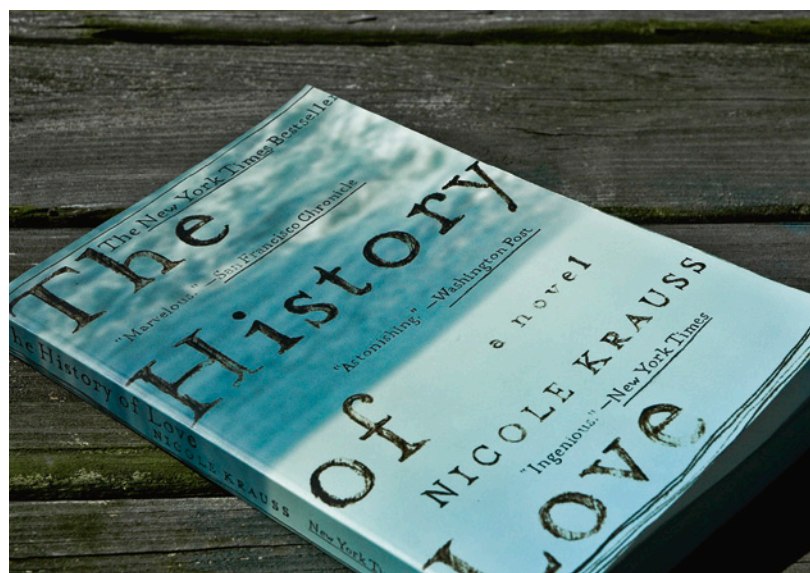
History of Love to shoot in Cluj

Radu Mihaileanu's first-English language film *The History of Love* will shoot in Cluj. The adaptation of Nicole Krauss' 2005 bestseller is an ambitious intertwined tale that follows Derek Jacobi's main character from the Holocaust to modern New York City. It co-stars Gemma Arterton and Sophie Nelisse.

The History of Love is an adaptation of Nicole Krauss' 2005 book of the same name. It's a complicated story about Leopold Gursky (Jacobi) that goes from the Holocaust to present-day New York City. Rights to adapt the book for the big screen were acquired a decade ago and, at one time, Alfonso Cuarón (*Gravity*) was set to direct.

The film was previously set at Warner Bros. with Alfonso Cuarón attached to produce and direct. Radu Mihaileanu is now attached to write and direct, with 2.4.7. Films coming onboard to produce. Marc-Antoine Robert and Xavier Rigault will serve as producers.

The story follows the characters Leo Gursky and Alma Mereminski, two young lovers of Polish-Jewish descent in 1930's Poland. Leo writes a book for Alma titled "*The History of Love*." On the brink of World War II, Leo and Alma are split up when Germany invades Poland. Years later, Leo is a bitter old man that doesn't realize that the book that he wrote for Alma has been printed, and has interconnected



the lives of strangers that are searching for the true identities of the characters in the story.

The film has changed hands multiple times over the course of development. Optioned in 2005, the project was originally set at Warner Bros with Alfonso Cuarón attached to produce and direct. Anhelio Productions was previously producing the project, before moving to HeyDay Films with David Heyman producing. The film is now locked in to shoot in July with 2.4.7. Films and Radu Mihaileanu at the helm.

Romanian co-producer is Libra Film, producer: Tudor Giurgiu, Oana Giurgiu.

Film started shooting in Montreal three weeks ago and the Romani-

an shoot will take place in Cluj and Bucharest by the end of July. Romanian financing comes from National Film Center (CNC) and other private companies.

It is the first big international production which will use Cluj' amazing locations.

Industry Events

Boema attic
12:00 - 12:30 - SOFA - School Of Film Agents presentation with Romanian graduates
12:30 - Transilvania Pitch Stop - Pitch Session

BIDFF Pitching Forum

The Budapest International Documentary Film Festival (BIDF) is looking for fresh film projects. The selected film projects of the first edition of the pitching forum will be part of a three day workshop in Budapest with international film professionals that will help them develop and get ready for the European Film Market. Those who want to apply need to send an email containing an English synopsis, budget plan, trailer and/or English teaser to meggyes.krisztina@bidf.hu with the subject PITCHING, by 31st of July.

Follow-up Save the Big Screen

Save the Big Screen campaign started with saving the Film Warehouse in Cluj. The fund-raising campaign received 7.000 euros from Unicredit Tiriac Bank and raised 2.238 euros in a 45 days long crowdfunding campaign, from 67 individual donors. Following last year's Save the Big Screen Campaign, 35 cinema theatres in Romania were digitalized to date. Five of them are one screen cinemas in towns such as Bârlad, Reșița, Satu Mare, Râmnicu Vâlcea. In 2015, another nine cinema theatres will be digitalized in towns such as Moinești, Bistrița, Alexandria, Mediaș and Suceava.

Who's who @TIFF

Nancy Bishop, Casting Director/Producer

One of the most influent casting agents of the moment, Nancy Bishop, nominated for an Emmy for her casting for *Anne Frank: The Whole Story* and with over 80 international productions in her portfolio, will give a masterclass open to the general audience, with free entrance. She has worked, among others, for films such as *Mission Impossible IV*, *Child 44*, *Oliver* or *The November Man*.

Rebekka Garrido, Artistic Director, Connecting Cottbus

Involved in the production of over 50 films over recent years (among which *A Most Wanted Man*, *Hector and the Search for Happiness*, *Pandorum*) in various roles, the Director of Connecting Cottbus, the East-West co-production market at the FilmFestival Cottbus is in Cluj at TIFF. Radu Muntean's *One floor below* is one of the films that were presented in Connecting Cottbus in 2012.

InterogaTIFF

Cecilia Bârbora: „Daneliuc te face să te simți genial”

De treizeci de ani alături de Mircea Daneliuc, actrița Cecilia Bârbora vede în întâlnirea cu autorul lui *Iacob* un moment binecuvântat.

Foto: Claudiu Morar



Cum a fost prima întâlnire cu Mircea Daneliuc?

A fost ceva incredibil pentru că a fost oarecum destinul și de asta mă consider o persoană norocoasă. Eram studentă în anul doi și făceam figurație la studenții de anul patru care terminau și-și dădeau examenul de diplomă cu *Opera de trei parale*, și eu eram una dintre fetele lui Jeny Speluncă și, la un moment dat, unul dintre colegii mei ne-a anunțat înainte de începerea spectacolului: *Băi, știți că e Daneliuc în sală, e Daneliuc în sală!* Toți s-au dus să vadă unde e așezat și eu nu aveam nicio treabă pentru că știam că am un rol ultra-ultra-ultra secundar și nu am dat niciun fel de importanță. Peste două zile m-am trezit cu un telefon de la secretara domnului Daneliuc, care mă invita să fac un film de scurtmetraj - *Scufița Roșie*, pentru că lui îi era interzis să facă film după *Glissando* și atunci făcea filme de scurtmetraj pentru Ministerul Turismului, prezenta diferite stațiuni. Asta se întâmpla vara când eu lucram la primul meu lungmetraj. Mi-a spus că domnul Daneliuc vrea să mă aștepte și să filmeze cu mine. Astfel, în toamnă am făcut scurtmetrajul *Scufița Roșie* prezentând Băile Herculane. După aceea m-a chemat la probe pentru filmul *Iacob*, rol pe care l-am luat și a început colaborarea și întâlnirea noastră binecuvântată.

Care a fost cea mai mare provocare pe care v-a lansat-o ca actriță de film?



Au fost mai multe, dar aș putea să răspund prin faptul că a scris pentru mine trei scenarii, chiar și *Iacob*, pentru că varianta inițială era fără Veturia, rolul pe care l-am jucat eu și, după ce m-a cunoscut, a apărut acest rol care a fost extraordinar pentru film. Îmi place să spun că am fost lucrat minunat și inedit din *Iacob*. După care a scris pentru mine rolul din *Această lehamite* și din *Marilena*.

Cum l-ați descrie în câteva cuvinte pe regizorul Mircea Daneliuc?

Îi doresc fiecărui actor care încă nu a lucrat cu Mircea Daneliuc să poată să aibă această bucurie de a-l descoperi și de a lucra cu el

pe un platou de filmări. Este un regizor de o corectitudine aparte, lucrează în detaliu, nu te lasă ca actor să dai prost în cadru și te face pur și simplu să simți că tu ești genial. Lucrează cu tine în așa fel încât să te aducă acolo unde vrea el, dar îți dă senzația că tu ești minunat.

Iar omul Mircea Daneliuc?

Credeți că aș fi stat treizeci de ani cu un om care nu e absolut minunat? Nu. De asta am spus că sunt norocoasă, pentru că avem treizeci de ani de când suntem împreună. E un om absolut minunat și mă consider binecuvântată de Dumnezeu pentru asta.

A consemnat Daniel Iftene

10 pentru FILM

Cei zece care caută filmul

O masă într-un colț al Galeriei Tranzit și 10 actori de teatru în jurul ei. Scenarii, ședințe foto, filmări și multe curiozități. Nu e o scenă de film, dar ar putea fi.

Prezentarea actorilor din programul 10 pentru Film precedă proiecția filmului *Un etaj mai jos* de Radu Muntean la Cinema Florin Piersic de la ora 19:30.

La fel ca anii trecuți, programul 10 pentru FILM de la TIFF vrea să propună regizorilor și producătorilor de film, dar și publicului, actori profesioniști care vor să facă pasul spre marele ecran. Anul acesta, cei 10 sunt Alexandru Ion (Teatrul Act, Metropolis), Ali Deac (Teatrul Național „Radu Stanca”, Sibiu), Ana Covalciuc (Teatrul Bulandra, Metropolis, Teatrul de Comedie și ArCuB), Csilla Albert (Teatrul Maghiar, Cluj-Napoca), Erzsébet B. Fülöp (Teatrul Național, Târgu Mureș), Irina Drăgănescu (Teatrul de Comedie, Nottara, Bulandra), Lucian Teodor Rus, Silva Helena Schmidt (Teatrul Național București), Ruxandra Maniu (Teatrul Odeon), Réka Szász (Teatrul „Anton Pann”, Râmnicu Vâlcea).

Pentru cei mai mulți dintre ei, experiența filmului e străină, în afară de câteva apariții în scurtmetraje studențești sau roluri mici și figurație în filme de lungmetraj. De aici și curiozitatea față de tot ce întâlnesc în aceste zile intense și pline: foto shootinguri profesionale, experiență de casting, filmări de clipuri, întâlniri cu regizori. Ca niște copii care „încearcă să absoarbă totul, pentru că totul e nou pentru ei”, cum observă Ali Deac.

Trecerea de pe scena de teatru în fața camerelor nu e ușoară, dar e o provocare pe care au primit-o cu foarte multă bucurie, pentru a deschide ușa spre dubla ipostază de actor pe scenă și în film. „La teatru e explozie, în filme implozie”, spune Silva Helena Schmidt, gândindu-se la experiențele pe care le-a avut până acum.



Chiar dacă nu s-au întâlnit cu primele roluri mari de film, curiozitatea față de cinema e una veche pentru fiecare. Csilla Albert își amintește cum a fugit la cinematograful din Miercurea Ciuc, când trebuia să meargă la biserică, Irina Drăgănescu povestește despre „primul crush” pentru un actor din film, după ce l-a văzut pe Macaulay Culkin în *Singur acasă*, iar Anei Covalciuc fiecare film pe care îl vedea îi trezea visul de a deveni altcineva și altceva.

Pasiunea pentru film se vede în lista lungă de regizori pe care îi ur-

măresc și cu care și-ar dori, la un moment dat, să colaboreze, de la Cristi Puiu, Corneliu Porumboiu, Cristian Mungiu, Radu Jude, Lucian Pintilie, Tudor Giurgiu, Mircea Daneliuc sau Mike Leigh, Cassavetes, Gallo, Dolan, frații Dardenne sau Lars von Trier. „Cu Lars von Trier aș fi capabilă să merg foarte departe”, spune zâmbind Ruxandra Crișan. Pentru Lucian Teodor Rus, bucuria selecției la 10 pentru FILM a fost dublată de vestea că va juca rolul principal în următorul film al lui Jude, *Inimi cicatrizate*.

Dar fiecare caută acei regizori care „investesc mult în arta lor, pentru că e important ca drumul pe care pleci să fie unul sănătos”, adaugă Alexandru Ion.

Fiecare și ca grup, cei zece actori din ediția de anul acesta a 10 pentru FILM sunt, așa cum spun și ei, „super mișto”, deschiși, plin de energie, curioși și extrem de talentați. Așa că nu e nici un dubiu că în scurt timp îi vom vedea nu numai pe scenă, ci și pe ecran.

Daniel Iftene și Ion Indolean

Proiecție aniversară

Zece ani de cinema de la *Moartea domnului Lăzărescu*

În 2005, *Moartea domnului Lăzărescu* a câștigat premiul Un Certain Regard la Cannes. Era primul premiu esențial dintre multele pe care aveau să le câștige mai departe filmele din noul cinema românesc.



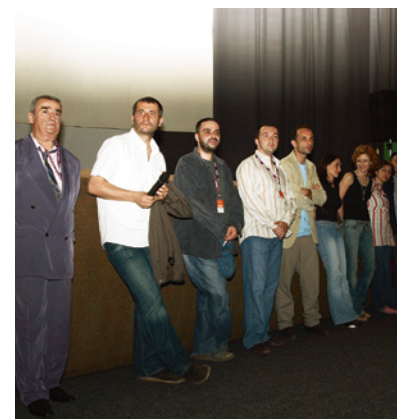
În 2010, în topurile decadelor criticii internaționale, filmul lui Cristi Puiu a fost pe primele locuri, cel mai sus dintre toate filmele românești. Village Voice și Hollywood Reporter l-au pus pe locul întâi. Iată cele mai memorabile lucruri care s-au scris despre film.

Moartea domnului Lăzărescu, în regia lui Cristi Puiu e un memento a cum era când scenariștii/regizorii aveau libertatea de a fi sinceri fără frica de a fi opriți de producători. – EYE FOR FILM

Remarcabil... o capodoperă cu adevărat originală în cinematografie. – THE TIMES

Un tur de forță al cineaștilor. – VILLAGE VOICE

Moartea domnului Lăzărescu te prinde ca un spectacol de Arthur



Premiera filmului de acum 10 ani de la TIFF

Miller... E un reper în cinematografia românească... este în topul celor mai bune produse cinematografice umaniste ale timpului nostru. – SIGHT&SOUND

Incredibil... Un joc excelent pe tot parcursul filmului, dialogul și scenografia extrem de apropiate de realitate... cu o infuzie puternică de inteligență, căldură și compasiune pentru toți cei implicați. – TIME OUT

O comedie neagră până în cel mai mic detaliu, o combinație revigorantă între Frederick Wiseman, frații Dardenne și unul dintre cele mai vizionare episoade din *ER*. – THE ONION

Revigorant și deosebit de orice ați văzut vreodată... O operă de artă ce nu trebuie ratată. – INTERVIEW MAGAZINE

O dramă satirică mai tăioasă decât un bisturiu. – NEWSDAY

În mod cert, Puiu și filmul lui aparțin unui grup select care-i include pe Visconti, Bergman, Antonioni, Godard și Fassbinder. – INDY WEEK

Niciun detaliu de structură, ritm sau dialog nu i-a scăpat domnului Puiu, și totuși efortul de a ține atâtea lucruri sub control nu se vede. O capodoperă. – NEW YOUR SUN

La ora 18:15, va avea loc proiecția filmului *Moartea domnului Lăzărescu*, la Casa de cultură a studenților, în prezența regizorului și a actorilor care joacă în film.

TIFF.14
Transilvania International
Film Festival Cluj-Napoca 29.05-07.06

Co-organizator:

asociația culturală
[ctrl+n]

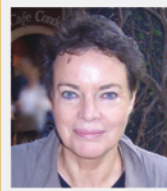
**TRANSILVANIA
TALENT LAB**

MASTERCLASS-URI

INTRARE LIBERĂ

NAPOCA 15

**CLARE
DOWNS**



"Writer's Hour"

Clare Downs a susținut numeroase workshop-uri și masterclass-uri legate de scenaristică. Lucrează pe post de consultant atât pentru organisme de finanțare de film precum și pentru cineaști din întreaga lume. În 2009 a scris scenariul filmului *Taken in Twilight* (Austria), o adaptare după o poveste reală, plasată în Burma. După ce în 2010 a scris scenariul filmului *Underbelly* (Norvegia), a continuat drept co-scenarist cu scenariile precum *The Immortals* (2004), *Tenderboy Pie* (2010), *Vollera Romance* (2011) and *3,000 Nights* (2012).

Joi, 4 iunie, 2015, ora 15:00

JON REISS



Connect with audiences in the new digital landscape

Catalogat de *Daily Variety* drept unul din cei "10 regizori de film pe digital care trebuie urmăriți", Jon Reiss este unul dintre cei mai apreciați realizatori de film ai momentului, iar strategia de lansare a filmului său *Bomb* i-a condus la publicarea volumului *Think Outside the Box Office: The Ultimate Guide to Film Distribution in the Digital Era* – primul ghid oferit realizatorilor de film în domeniile de distribuție și marketing.

Joi, 4 iunie 2015, ora 17:30

**EIRIK
SVENSSON**



După ce a studiat la Lillehammer University College (LUC), Eirik Svensson a absolvit regia de film la Norwegian Film School în 2010. În timpul studiilor de la LUC a făcut parte dintr-un program educational cu STADIA Polytechnic din Finlanda, unde l-a cunoscut pe Jyrki Väisänen, alături de care a scris și a co-regizat scurt metrajul *Life Worth Living*. *One Night in Oslo* reprezintă filmul său de debut în lung metraj.

Vineri, 5 iunie, ora 10:00

**MIRCEA
DANELIUC**



Cu o carieră care cuprinde 17 lungmetraje, dintre care 16 semnate și în calitate de scenarist, 11 apariții ca actor, opt piese de teatru scrise și patru regizate, romane și volume de proză scurtă, Mircea Daneliuc este considerat unul dintre cei mai importanți artiști români. Filmografia sa cuprinde filme precum *Cursa* (1975), *Vânătoarea de vulpi* (1980), *Probă de microfon* (1980), *Croaziera* (1981), *Glissando* (1984), *Iacob* (1988), *A unsprezecea poruncă* (1991), *Patul conjugal* (1993), *Această lehamite* (1994), *Senatorul melcilor* (1995), *Cele ce plutesc* (2009).

Vineri, 5 iunie, ora 12:00

**TIMOTHY
WHEELER**



Timothy Wheeler a călătorit și a lucrat în mai mult de 60 de țări, pe fiecare continent. În calitate de director de imagine și realizator de film documentar a fost nominalizat la Premiile Emmy. Colaborează cu Discovery, Animal Planet, PBS, The New York Times Co. și truTV. Vocația și cariera lui în arta vizuală și storytelling au fost inspirate la început de colaborările lui cu diferite ONG-uri și organizații de apărare a drepturilor omului.

Vineri, 5 iunie, ora 17:00

www.eegrants.org

www.norwaygrants.org

Proiectul Norwave-Focus Norvegia în cadrul TIFF este finanțat de granturile SEE și norvegiene prin Fondul Bilateral Național, gestionat de Ministerul Fondurilor Europene și derulat în parteneriat cu Norwegian Film Institute.



Competiție

600 de Mile



Un thriller lent, care alocă timp personajelor și contextului în care Hank (Tim Roth), agent american cu vechime, și Rudolfo (Kristyan Ferrer), un traficant mexican adolescent, trebuie să ajungă la o înțelegere. Pentru că viețile fiecăruia depind de asta și pentru că de zeci de ani US of A vinde (legal) arme în prostie și cumpără (ilegal) droguri în prostie. Din modul de viață american rezultă toate situațiile pe care agentul și contrabandistul le cunosc prea bine: traficul, cartelurile, sărăcia, spionajul pe bani

mulți și birocrație multiplă. Gabriel Ripstein face din *600 de mile* o pledoarie pentru umanitate și supraviețuire, pe care o punctează cu inevitabilele violențe. Accentul cade pe modul personajelor de-a reacționa la situațiile (nu de puține ori cu potențial omucidal) și mai ales de a-l convinge pe celălalt că merită să trăiască.

La modul riguros, avem de-a face cu un film despre comunicare, supunere și câtă umanitate mai poate încăpea în zona de trafic și frontieră.

Cristi Mărculescu

Must See – Fără Limită

Ducele de Burgundia



Peter Strickland te cucerește de la începutul *Ducelui de Burgundia* cu genericul și muzica șaptezeciste (de data aceasta nu a mai colaborat cu trupa cult Broadcast, cum a făcut-o la anteriorul film), ci cu o trupă canadian-britanică, Cat's Eyes). Pe generic le regăsim pe două dintre actrițele cu care a mai lucrat, Chiara D'Anna și Fatma Mohamed (pe care o puteți vedea și în *Autoportretul unei fete cuminți*, proiectat anul acesta în cadrul festivalului). Lor li se alătură voluptoasa Sidse Babett Knudsen în rolul iubitei dominatoare a lui Evelyn (Chiara D'Anna), tânără pasionată de lepidoptere. Duce-

le de Burgundia are o impecabilă compoziție vizuală, lucru obișnuit pentru Strickland, de altfel, remniscentă unor filme ca *Il tuo vizio* e una stanza chiusa e solo io ne ho la chiave sau *Sei donne per l'assassino* sau a altor giallouri cu puternice accente gotice, gen de cinema pe care regizorul ne-a demonstrat clar și răspicat că-l iubește și respectă enorm în momentul în care l-a subliniat și evocat cu efervescentă în anteriorul său film, *Berberian Sound Studio*, proiectat în România în 2013, la festivalul Lună Plină de la Biertan.

Cătălin Mesaru

Focus Norvegia

Zombi naziști – Ein, Zwei, Die

Pornind de la principiul că zombi pot fi făcuți mai răi și mai înspăimântători dacă sunt și naziști pe deasupra, tânărul regizor norvegian Tommy Wirkola, cunoscut mai degrabă pentru mai hollywoodianul *Hansel și Gretel: Vânătorii de vrăjitoare*, propune o comedie horror reflexivă. Primul film, lansat în 2009, cu titlul internațional *Dead Snow* și cu sloganul *Ein, Zwei, Die*, e construit pe calapodul genului horror cu buget redus – o gașcă de studenți la medicină merg într-o vacanță la schi, într-o cabană izolată din munți și ajung să fie dezasaștrăți spectaculos, rând pe rând, de o trupă de zombi naziști, rămași din timpul războiului, ahțiați după mațe și (atenție!) aur. Cheia comică a filmului e livrată deja în prima secvență, în care zombi naziști o urmăresc pe una dintre fete pe crescendo-ul muzical bine-cunoscut la clasică bucăți din Peer Gynt al lui Edward Grieg. Mult mai ingenios și mai spectaculos decât primul film, *Zombi naziști 2* (2014) reia pe scurt măcelul din primul film, propunând apoi ca protagonist pe Martin (singurul supraviețuitor), cu o mână a colonelului zombi Herzog cusută în locul mâinii sale amputate. Cum scapi de zombi



naziști? Cu o armată de zombi comuniști, bineînțeles. Wirkola tratează cu ireverență convențiile asociate zombiului, propunând niște zombi cu comportament anal, ingenioși, poate o metaforă

pentru cultura DIY - zombi care umblă după aur și trag benzină dintr-un autobuz într-un tanc, folosind mașul unui nefericit.

Radu Meza

Must See – Piața Unirii

Vestul liniștit



Doar când nu credeam că e posibil să aduci o interpretare nouă în *Vestul Sălbatic*, fostul membru The Beta Band, John Maclean, debutează în lungmetraj cu povestea adolescentului scoțian Jay Cavendish (Kodi Smit-McPhee); îmbarcat de unul singur într-o călătorie ambițioasă prin sălbăticia Americii de Nord, Jay o caută pe marea lui dragoste ascunsă în pustietate, Rose (Caren Pistorius). *Vestul* lui Maclean e cu adevărat

foarte molcom, asta până când altruistul cu scopuri ascunse Silas Selleck (Michael Fassbender) i se impune lui Jay ca ghid; deși Jay încearcă să îi scape, un nomad bonom îl lasă curând numai cu izmenele de pe el, ceea ce îl aduce înapoi la Silas. Filmul realizatorului debutant e o mostră de western pe cât de placidă și impenetrabilă la început, pe atât de surprinzătoare în redistribuirea rolurilor tipologice ale genului și în mutările strategice efectuate în

punctul culminant al confruntării dintre răufăcători; spun "răufăcători" pentru că tâlhari cu recompense pe cap care se vânează între ei sunt cu toții, femei și bărbați, cu excepția lui Jay, singurul personaj inocent. Curând se vede că și liniștea de la început e excepția și că personajele lui Maclean nu scot arma ca să scape de pericol, ci ca pe unicul act de identitate care îi legitimează.

Georgiana Madin

Umbre

Umbre – Scurtmetraje

Că în fiecare an la TIFF, avem parte de o porție sănătoasă de senzații terifiante, înghețată pe băț de sânge, groază și teroare (chiar și la cornet, dacă doriți). Să fie, deci, desert morbid cu cele două calupuri de scurtmetraje din secțiunea *Umbre*! Primul calup se deschide cu *Accidentul*, în care o mamă lovește o căprioară din neatenție, iar apoi

primește ceea ce merită, și anume justiție livrată de doi băieței Amish. *Dl. Denton* vine din excelența școală de groază spaniolă și, cu rapeluri retro sublime, ne face să tremurăm sub plapumă în acest basm cu, dar deloc pentru, copii. *Stomacul* amestecă ororile trupesti cu reinventarea ideii de moarte într-un horror/thriller tensionat, cu mărci cinematografice

Secerătoarea



cronenbergiene (vezi excrescența ce funcționează pe post de axă centrală a filmului). Norvegianul *Secerătoarea* e de-a dreptul bergmanian în intenție și aspect – filmat în alb negru, secvențe lungi, angoase -, iar senzațiile-s înfrigorat-suprerealiste, cu diferența că avem parte și de multe viscere și de rapeluri lovecraftiene. *Mândria pentru Strathmoor* e un grotesc experiment psihedelic animat, un jurnal al rasismului de la sfârșitul decadei douăzeciste, un studiu cu narațiune frisonantă și paranoică, strângându-ți inima-n pumni în timp ce te izbește cu apelative ca *nigger*.

Calupul doi pornește cu americanul *Spânzurătoarea*, cu un polițist care este trimis să investigheze o casă, zice-se, bântuită. Rămâne de văzut cât de bântuită e casa sau cât horror texan ni se servește, cert e că pentru următorul scurtmetraj va trebui să vă ridicați de sub scaune. Ai putea crede că scurtul *Cușca* prezintă ceea ce nu ai văzut în *Spoorloos*, dar e mai mult și mai dubios de atât, având grijă să se joace cu ceea ce crezi că urmează să se întâmple. *Evadare din Midwich Valley* își revelează influențele din start, când textul de introducere menționează orașul Innsmouth. Întreaga poveste e spusă cu muzi-



Evadare din Midwich Valley

că *new retro wave* (desigur, doar e vorba de trupa Carpenter Brut) ce scoate în evidență sublim imaginile coșmaresc-lovecraftiene. *Pădurea Neagră* galopează cu exces de testosteron și violență comic book, cu creaturi care s-ar simți la locul lor în universul *Labyrinth* sau *The Dark Crystal* și atâtea lupte în ceață cum nu s-au mai văzut de la *Conquest*-ul lui Lucio Fulci. *Liniște* e o pastilă gotică extrem de eficientă care-ți ridică și duce la plimbare

părul de pe cap cu ale sale asumate sperieturi în stil clasic. *Copilul vădit* închide calupul numărul doi și este o animație stilizată și completamente dementă, cu narațiune livrată sincopat și bolnav, imagini care vor reconfirma faptul că nu-i nimic sănătos la clovni și, probabil, una din cele mai bune afirmații de anul acesta: *Când m-a lovit, m-am simțit de parcă m-ar fi sărutat.*

Cătălin Mesaru

pepsi®

CONQUER THE NIGHT!
#LIVEFORNOW

Pepsi, Pepsi-Cola și The Pepsi Globe sunt mărci înregistrate ale PepsiCo, Inc.

Votul publicului

COMPETIȚIE

Despre oameni și oi (Rams) **4.46**
10.000 de kilometri
(Long Distance) **4.40**
Melody **4.29**
Regii capitulează
(Kings Surrender) **4.11**
Melbourne **4.09**

Lecția (The Lesson) **3.97**
Radiator (Radiator) **3.88**
Parisul nordului
(Paris of the North) **3.83**
Incendiul (El incendio) **3.80**
Nopti de vară
(Les nuits d'été) **3.68**
600 de mile (600 Millas) **3.35**
Plan pe șase ani (Plan Sexenal) **2.98**

BAROMETRU GENERAL

Operațiunea Arctic
(Operation Arctic) **4.85**
Escortata (A Tolonc/The Exile) **4.78**
Familia Bélier (La famille Bélier) **4.77**
Păsări rare (Rare Birds) **4.73**
Noapte bună, mami! (Goodnight
Mommy) **4.72**

Vox pop

MELODY

„Un film frumos care ilustrează
realitatea tristă a compromisurilor
pe care trebuie să le facă tinerii
pentru a-și atinge idealurile. Îl
recomand tuturor.”
Andreea, 30 de ani, profesor, din
Cluj-Napoca

„Mi-a plăcut, a fost un film
interesant, dar m-a neliniștit cumva,
prin ideea pe care o transmite. Deși
este un film dintr-o țară mult mai
civilizată, ne-a arătat că, în ziua de
azi, traiul nu e ușor nicăieri.” Sorin,
22 de ani, student, din Cluj-Napoca

„Nu pot spune că mi-a plăcut prea
mult. Eu am alte așteptări de la un
film – să mă binedispună. Iar acest
film mai mult m-a neliniștit. Ideea
a fost interesantă, dar nu e tocmai
ceea ce speram.”
Elena, 55 de ani, casnică, din Cluj-
Napoca

NOPTI DE VARĂ

„Sincer nu mi-a prea plăcut, a durat
cam mult și personajul principal
parcă s-a chinuit tot timpul!”
Adrian, 33 ani, IT-ist

„Super! Cred că e un subiect
controversat și e cu atât mai
interesant că acțiunea s-a petrecut
în 1959.”
Ema, 41 ani, asistent stomatolog

„Nu știu, n-a fost pe gustul meu.”
Cristian 28 ani, doctorand

MELBOURNE

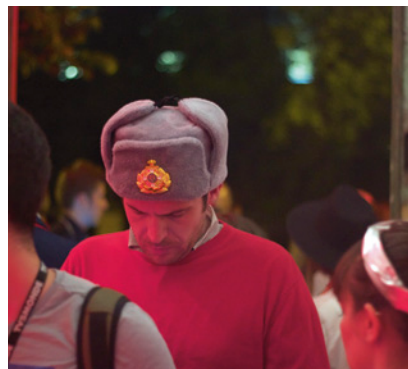
„Încă sunt puțin bulversat. Mi s-a
părut un film bun, cu o poveste
interesantă, șocantă chiar, care te
pune pe gânduri – mai ales dacă
ești în ipostaza de părinte al unui
copil mic.”

Răzvan, 38 de ani, IT, din Timișoara

„Eu aș fi terminat povestea în trei
minute. Mi-a părut lungit filmul, într-
un mod artificial – nu reacționezi
așa în mod normal. Da, în prima fază
ești șocat, după care suni la poliție,
ambulanță. Tărăgănarea aceasta a
fost nefirească, interpretată bine, de
altfel – am apreciat partea artistică.
Ideea interesantă, dar ar fi trebuit să
curgă altfel!”

Simona, 45 de ani, casnică, din Cluj-
Napoca

„A fost un film bun, dar pe care nu
aș dori să îl revăd – ca să spun într-
un stil mai românesc, m-a făcut la
psihic. Totul începuse în regulă,
aveam o cu totul altă idee despre
ce avea să se întâmple și efectiv
am fost luată prin surprindere.
Cred că totuși e un film care
posedă toate elementele ce îl
recomandă spre a câștiga.”
Alina, 22 de ani, studentă,
din București



Petrecerea HBO | Foto: Claudiu Morar

TIFF.14

Transilvania International
Film Festival Cluj-Napoca 29.05-07.06

ZIUA EcoTIFF



MANSARDA BOEMA, ORA 18:00

VIRUNGA

PROIECȚIE URMATĂ DE O DISCUȚIE DESPRE ZONELE PROTEJATE ȘI
PRESIUNEA INDUSTRIILOR EXTRACTIVE ȘI ENERGETICE ASUPRA LOR.

INVITAT SPECIAL: EMMANUEL DE MERODE
CHIEF WARDEN - PARCUL NATURAL VIRUNGA

Regia: Orlando van Einsiedel | 100'



DEPOZITUL DE FILME, ORA 21:45

**BICICLETE
CONTRA MAȘINI**

BIKES VS CARS

CINE VA DOMINA VIITORUL ORAȘELOR? TE AȘTEPTĂM LA O
PROIECȚIE SPECIALĂ UNDE POTI VENI CU BICICLETA!

Regia: Fredrik Gertten | 91'

5 Iunie

INTRAREA
LIBERĂ